

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук Шатохиной Софьи Александровны на тему: «Региональная вариативность русского жестового языка: исследование на материале коммуникативного пространства Восточной Сибири» по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Актуальность темы диссертационного исследования Шатохиной Софьи Александровны, детально развернутая и обоснованная в работе, отмечена высоким уровнем ее востребованности как со стороны научного и академического сообщества, так и общества в целом. Подчеркивая значимость лингвоструктурной институализации русского жестового языка в аспекте инклюзивных, социально-интеграционных процессов современного общества, отметим, что инклюзия направлена на культурную гармонизацию общества, на социальную солидарность, устойчивое развитие и имеет особую значимость для укрепления человеческого потенциала страны. Актуальность исследования возрастает в связи с тем, что его объектом является региональная вариативность русского жестового языка, не получившая системного освещения в научной литературе. Между тем, сопоставительное изучение региолектов русского жестового языка и функционирования разных вариантов жестов внутри национального жестового языка имеет большой междисциплинарный потенциал, представляя интерес для развития когнитивных наук, теории перевода, семиотики, лингвистики, культурологии и регионоведения.

Шатохиной Софьей Александровной, как об этом свидетельствует автореферат, собран и освоен обширный эмпирический материал: 9000 единиц русского жестового языка, полученный путем опроса информантов – носителей русского жестового языка, проживающих в Восточной Сибири. Материал фиксировался и обрабатывался в формате видеозаписей общей продолжительностью 49 часов. Репрезентативность собранного эмпирического материала вкупе с адекватностью и системностью теоретико-методологических подходов, положенных в основу исследования обеспечивают **достоверность** полученных автором результатов. Основные результаты исследования легли в основу разработанного автором специализированного цифрового ресурса – современной мультисемиотической платформы <https://zhestysibiri.ru/>, где собранные и проанализированные жесты дифференцированы в соответствии с их географической локацией. Платформа оснащена адекватными инструментами поиска жестовых эквивалентов для соответствующих лексем русского языка. В этом плане работа имеет несомненный **новаторский характер** и обладает очевидным **практическим значением** для исследователей, переводчиков, преподавателей, социальных работников, чья сфера деятельности соотносится с вопросами функционирования жестовых языков и их региональных разновидностей.

Не менее важна **теоретическая значимость** исследования: полученные результаты являются важным вкладом в развитие лингвистики жестовых языков, систематизацию представлений эмпирических данных о вариативности русского жестового языка в разных регионах страны и могут быть использованы при проведении лексико-статистических сопоставлений и в диахронических исследованиях лексического фонда русского жестового языка.

Рецензируемый автореферат отличается логичностью структуры, четкостью изложения материала, соблюдением правил научного стиля.

Содержание автореферата позволяет сделать вывод о том, что диссертация Шатохиной Софьи Александровны представляет собой завершенное самостоятельное научное исследование, значимое как в теоретическом, так и в практическом планах. Она соответствует паспорту специальности 5.9.8 – «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика» (по филологическим наукам), требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. №842, а ее автор – Шатохина Софья Александровна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Кандидат филологических наук, доцент

Заместитель директора по научной работе,
доцент кафедры теории и методологии перевода
Высшая школа перевода (факультета) ФГБОУ ВО
«Московский государственный университет имени
М.В.Ломоносова»

Костикова Ольга Игоревна

Адрес места работы:

119991, г. Москва, Ленинские горы, МГУ, ГСП-1, дом 1, стр. 51, Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова

Тел.: +7 495 932-80-72, e-mail: info@esti.msu.ru

19.06.2023

Подпись доцента кафедры теории и методологии перевода, заместителя директора Высшей школы перевода (факультета) Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова удостоверяю:

Директор Высшей школы перевода (факультета)
МГУ имени М.В. Ломоносова
Академик РАО



Н.К. Гарбовский